

Değiştirme talimatı.

axxent-DK/TBT/D:

Ayar parçası

SIEGENIA AUBI®
SOLUTIONS INSIDE

PENCERE BAğLANTI ELEMANLARI

KAPI BAğLANTI ELEMANLARI

SÜRGÜLÜ KAPI BAğLANTI ELEMANLARI

HAVALANDIRMA VE BİNA TEKNİğİ

İçindekiler

İçindekiler	2
Emniyet uyarıları	3
Değiştirilecek olan ayar parçalarının tanınması	4
Döner katlanır ve döndürmeden önce katlanan pencerelerde ayar parçalarının değiştirilmesi	
axxent döndür yatır ve döndürmeden önce yatır üst bant tarafının sökülmesi ve takılması	5
axxent döndür yatır ve döndürmeden önce yatır alt bant tarafının sökülmesi	6
axxent döndür yatır ve döndürmeden önce yatır üst bant tarafının montajı	7
axxent döndür yatır ve döndürmeden önce yatırdaki ayar	8
Döner pencerelerdeki ayar parçalarının değiştirilmesi	
axxent döner kanadının üst ve alt bant taraflarından sökülmesi	9
axxent döner kanadının üst ve alt bant taraflarından sökülmesi	10
axxent döner kanadının üst ve alt bant taraflarından montajı	11
axxent döner kanadının üst ve alt bant taraflarından montajı	12
axxent döner kanadının ayarlanması	13

Bu dokümanın amacı

Bu doküman sadece uzman firmalar için hazırlanmıştır. Burada açıklanan tüm çalışmalar sadece axxent bağlantı elemanlı döner ve döner yatar pencerelerin montajı ve ayarı konularında deneyimli olan ustalar tarafından yapılmalıdır. Bu pencerelerin ve bağlantı elemanlarının gerekli ustalık bilgilerine sahip olmadan doğru ve güvenli olarak monte edilmesi mümkün değildir.

Bu dokümanın içeriği

Bu dokümanda ayar parçalarını değiştirmek için pencere kanadının nasıl söküleceği ve axxent bağlantı elemanlı döner ve döner yatar pencerelerde kanatların nasıl monte edilip ayarlanacağı açıklanmaktadır. Bunların dışındaki çalışmalar - örneğin orta kilitlerin sökülmesi ve takılması - ilgili bağlantı elemanları talimatlarında açıklanmaktadır ve bu talimatları yetkili SIEGENIA-AUBI servisinizden temin edebilirsiniz. Aksi belirtilmediği takdirde ölçüler mm olarak verilmektedir.

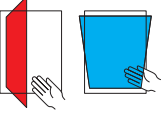
Güvenlik uyarıları

- Pencere/camlı kapılar üzerinde çalışma yaparken güvenliğinize dikkat ediniz!
- Tehlike olasılığını fark edemeyecek durumda olan çocuklar ve insanlar tehlike bölgesinden uzaklaştırılmalıdır!
- Yere yağlama maddesi damlatmayın ve çalışma alanı içerisinde alet edevat bırakmayın!



Açık pencerelerden düşerek yaralanma tehlikesi

- Sadece sağlam merdivenler kullanın.
- Pencereden dışarıya düşmemek için kendinizi emniyete alın.
- Açık olan pencere kanadına tutunmayın.



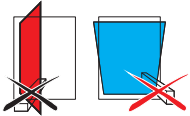
Elinizi sıkıştırarak yaralanabilirsiniz.

- Pencereleri/camlı kapıları kapatırken kanat ile çerçeve arasına dokunmayın.



Kanat açılma kenarına doğru bastırıldığında yaralanma tehlikesi ve maddi hasar oluşabilir

- Kanadın açıklık kenarına (pencere pervazı) basılmamalıdır.



Çerçeve ile kanat arasına herhangi bir engel konulması yaralanmalara ve maddi hasarlara sebep olur

- Kanat ile çerçeve arasında herhangi bir engel olmamalıdır.



Kanatta ek yüklenme olması yaralanma tehlikesi ve maddi hasar oluşturur.

- Kanada ayrıca yük bindirilmemelidir.

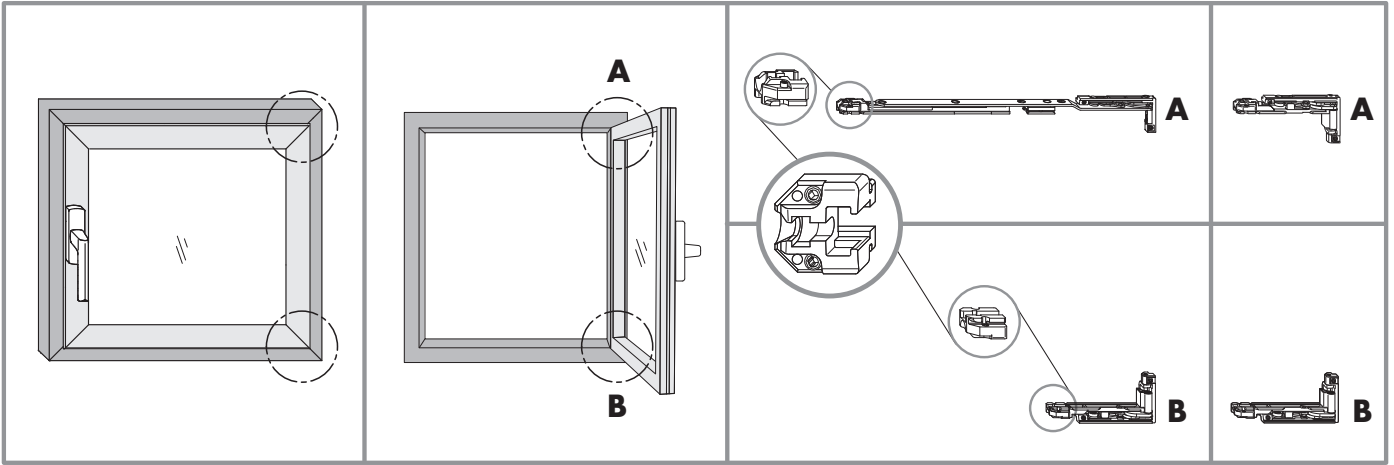


Rüzgar etkisi yaralanma tehlikesi oluşturur

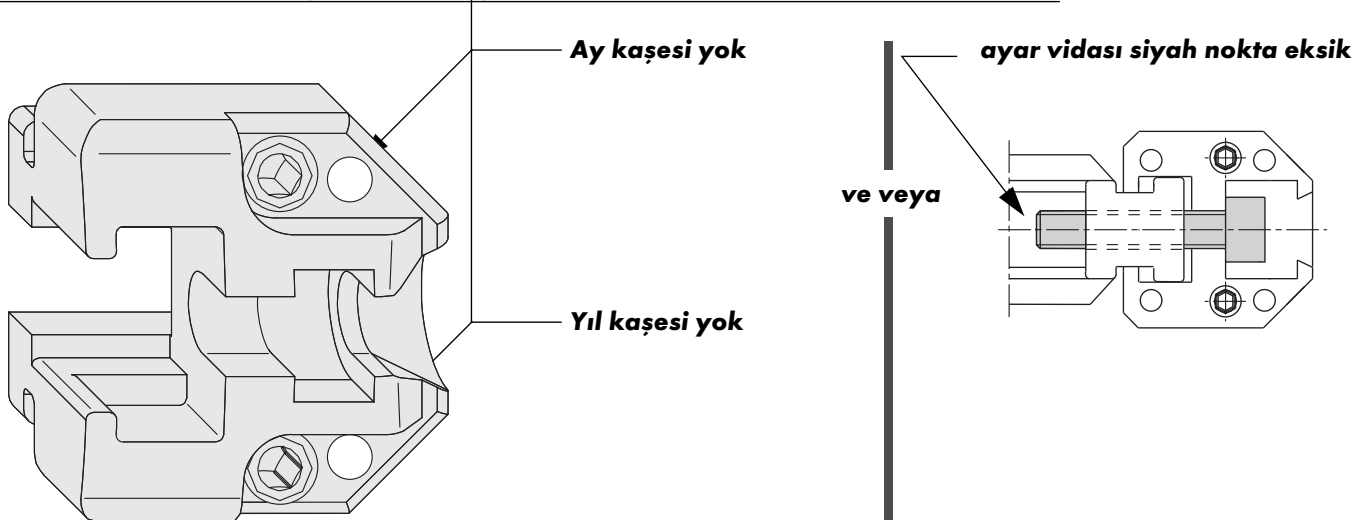
- Açık pencere kanadına rüzgar etkisi önlenmelidir.
- Rüzgarda/hava ceryanında pencereleri kapatın ve kilitleyin.



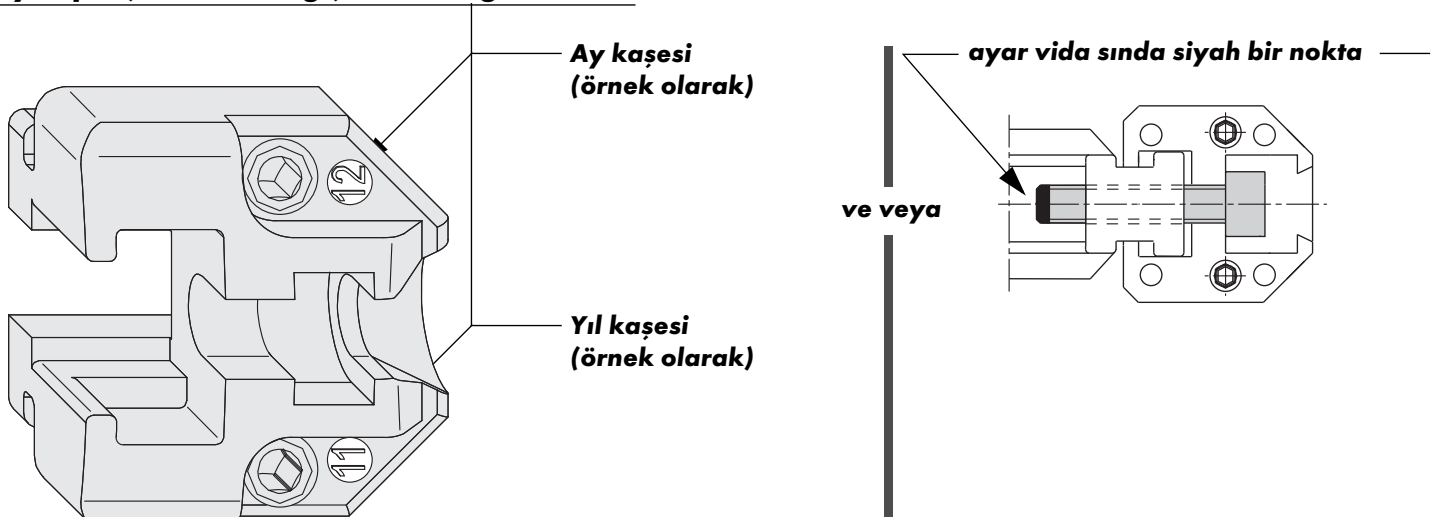
Pencere kanadındaki ayar parçalarının montaj yeri



Ayar parçalarının değiştirilmesi gerekir (Malzeme No. MFAP0010-100010)



Ayar parçalarının değiştirilmesi gerekmez



Döndür yatır/döndürmeden önce yatır için axxent ayar parçalarının montaj talimatı

Üst bant tarafının sökülmesi ve takılması

Çalışma adımları 1 - 14.

⚠ UYAR ⚠

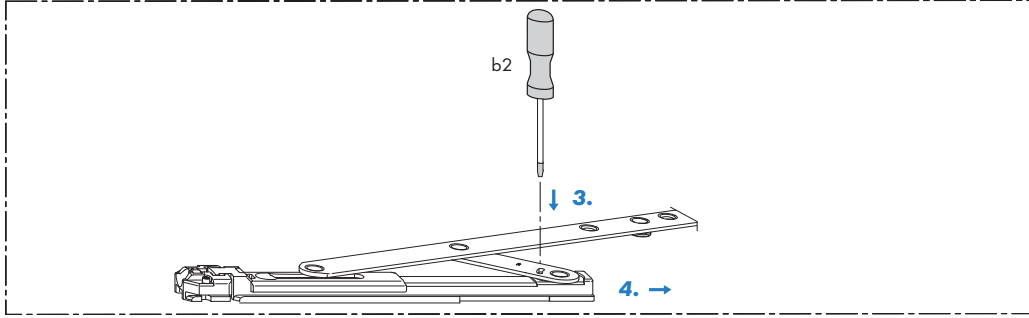
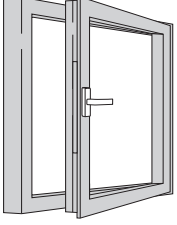


Kanatlar çok ağırdır.

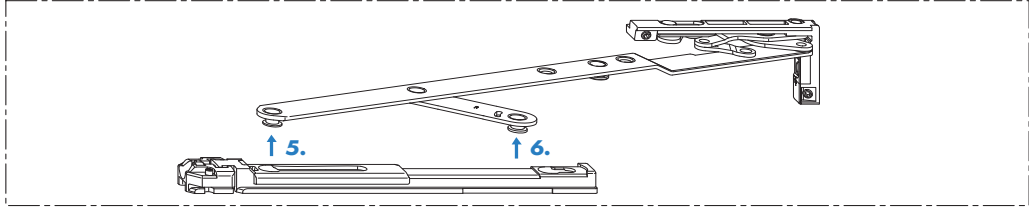
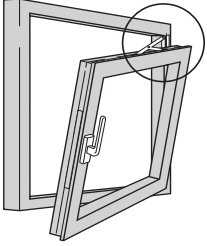
Dışarıya çıkartıldıklarında kanadın düşmesi sonucu yaralanma tehlikesi mevcuttur!

> Kanatları sadece iki kişi irlikte tın.

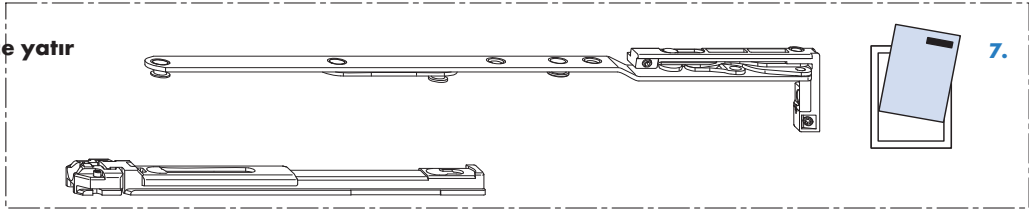
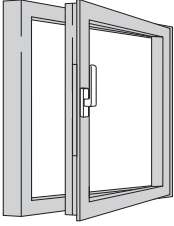
1a. Döndür yatır



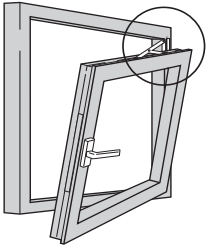
2a. Döndür yatır



1b. Döndürmeden önce yatır



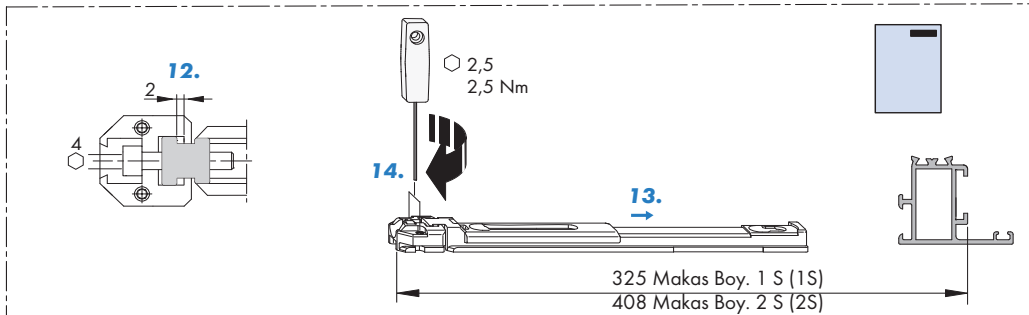
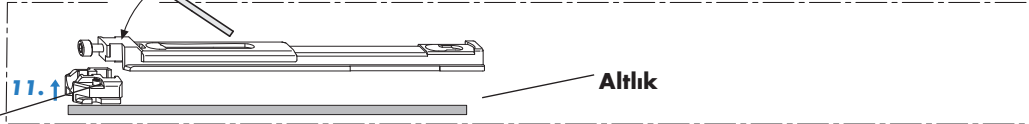
2b. Döndürmeden önce yatır



Eski ayar parçaları



Yeni ayar parçası



Döndür yatır/döndürmeden önce yatır için axxent ayar parçalarının montaj talimatı

Alt bant tarafının sökülmesi ve takılması

Çalışma adımları 15 - 20.

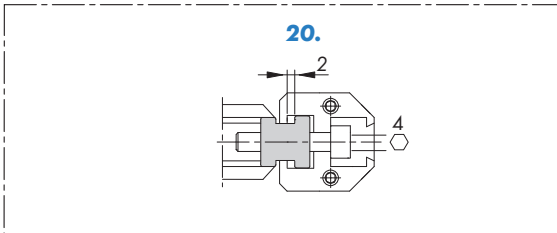
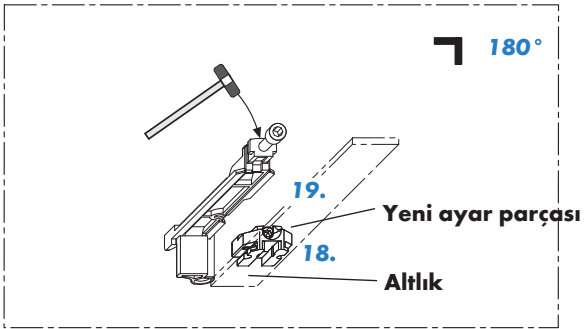
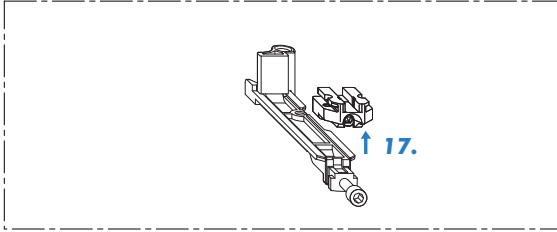
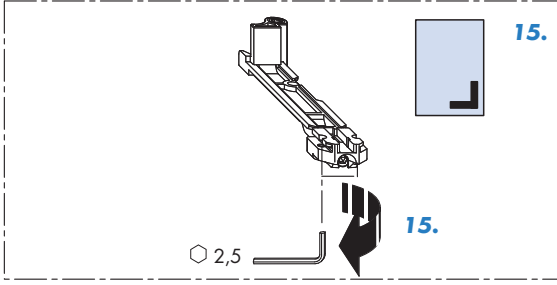
⚠ UYAR ⚠



Kanatlar çok ağırdır.

Dışarıya çıkartıldıklarında kanadın düşmesi sonucu yaralanma tehlikesi mevcuttur!

> Kanatları sadece iki kişi birlikte çıkartın.



axxent ayar parçaları için değiştirme talimatı (Döner yatar/yatar döner)

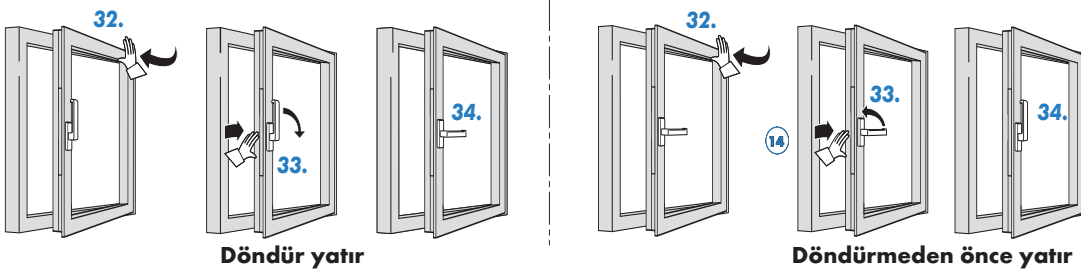
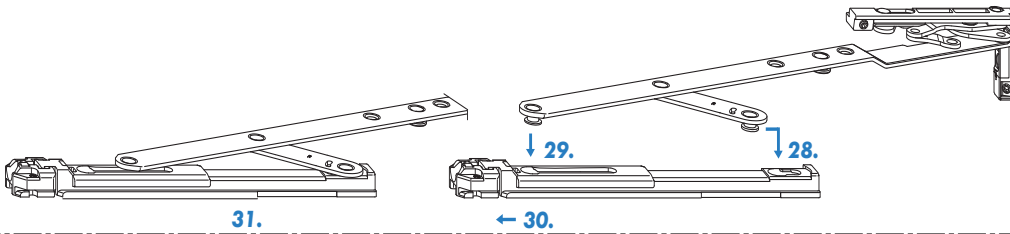
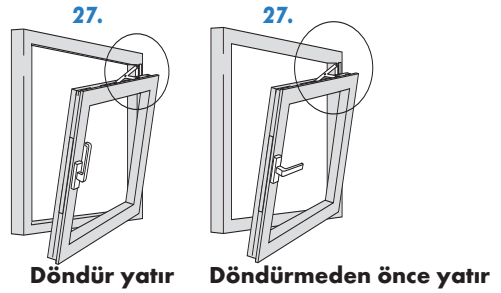
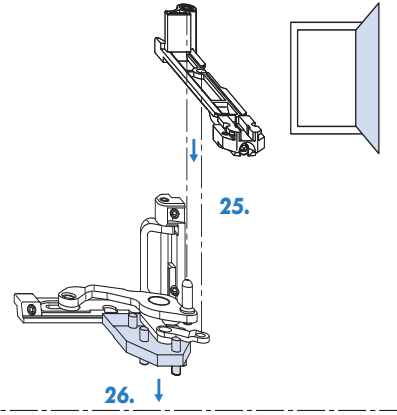
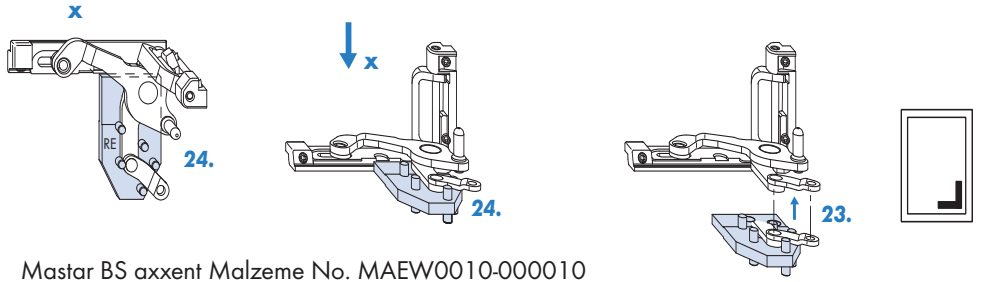
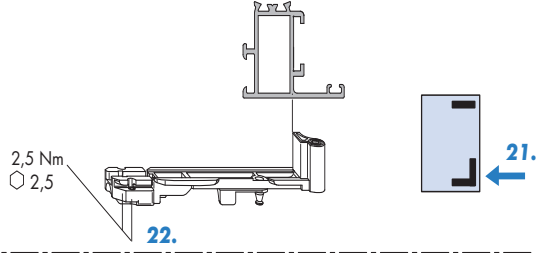
Üst bant tarafında montaj

Çalışma adımları 21 - 34.

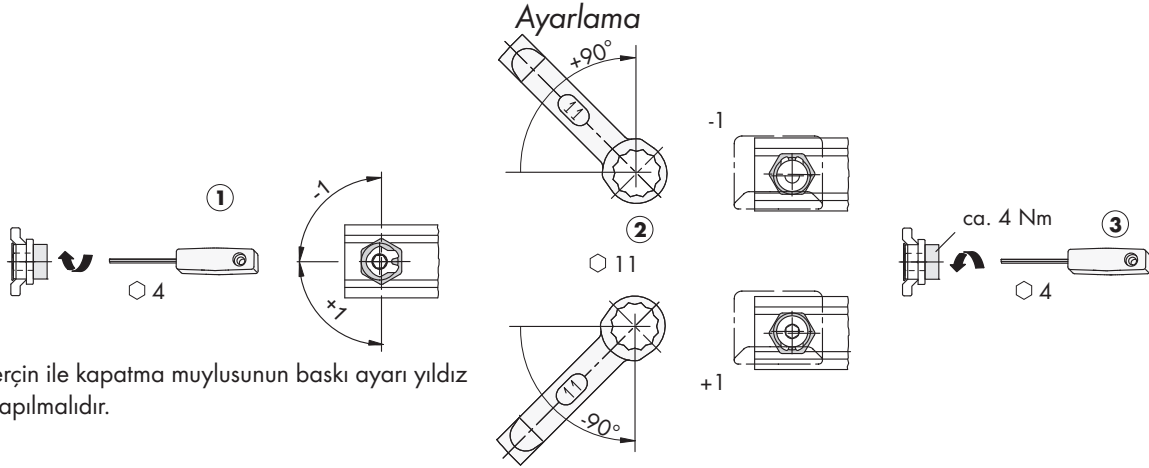
⚠ UYAR •



Kanatlar çok ağırdır.
Takarken kanadın düşmesi sonucu
yaralanma tehlikesi mevcuttur!
> Kanatları sadece iki kişi birlikte takın.



Döndür yatır/döndürmeden önce yatır için axxent ayar parçalarının montaj talimatı



Eksantrik perçin ile kapatma muylusunun baskı ayarı yıldız anahtarla yapılmalıdır.

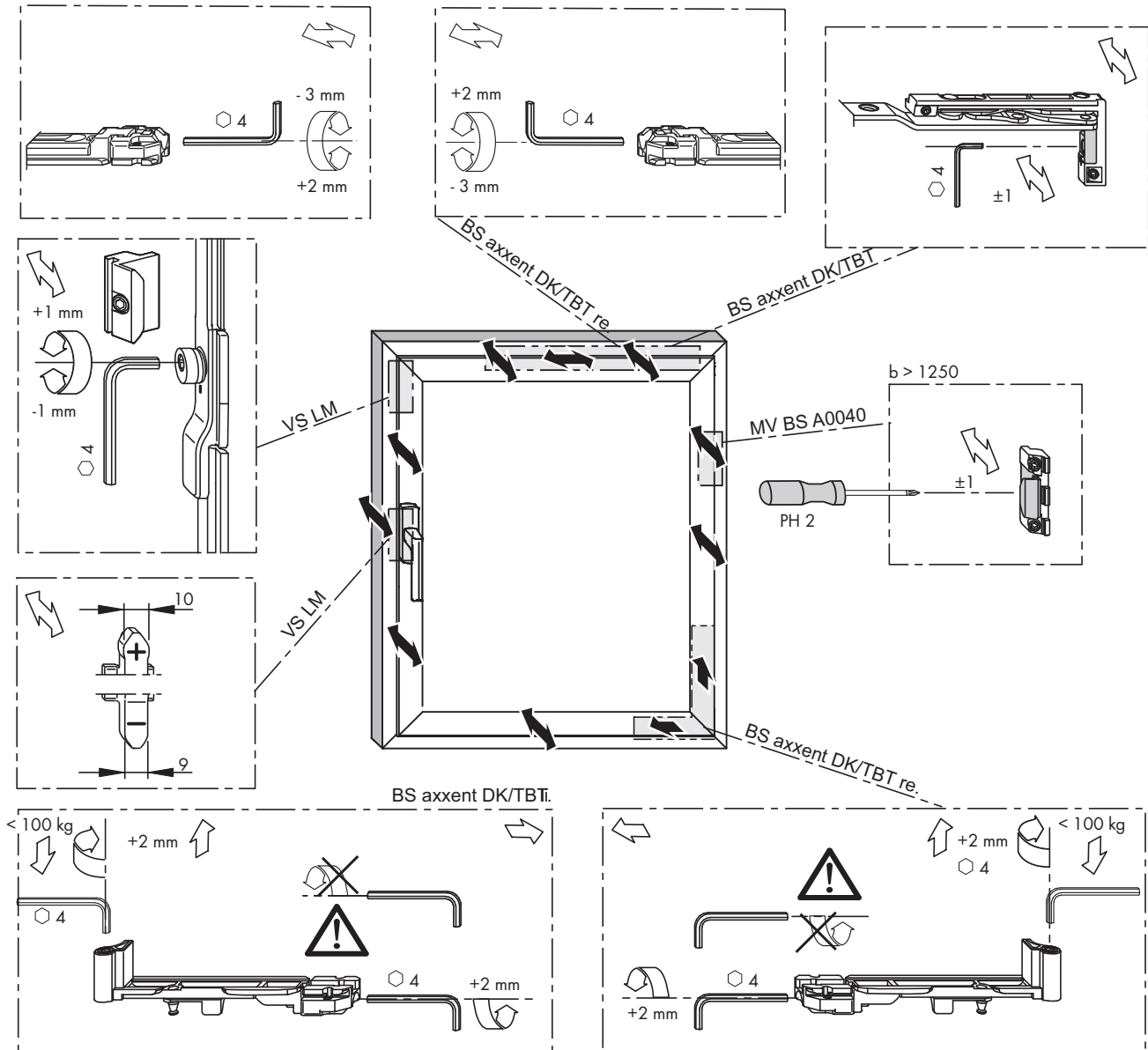
axxent makas kılavuz parçasının ve axxent kanat bandının ayarlanması

⚠ UYAR •

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur.

> Ayar vidalarını sadece gösterilen yönde döndürün.

Bant tarafı (BS) axxent döner yatar (DK) ve döndürmeden önce yatır (TBT) orta kilit (MV) ve kilit tarafı (VS)



axxent ayar parçaları için değiştirme talimatı (döner kanat için)

Üst ve alt bant taraflarının sökülmesi

Çalışma adımları 1 - 5.

⚠ UYAR ⚠

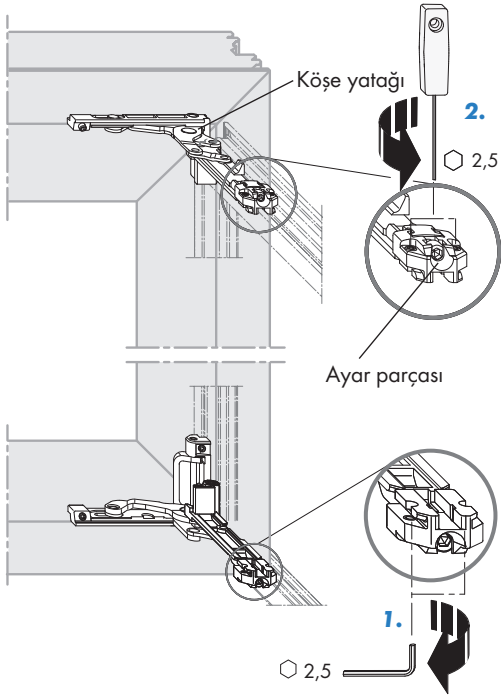


Kanatlar çok ağırdır.

Dışarıya çıkartıldıklarında kanadın düşmesi sonucu yaralanma tehlikesi mevcuttur!

> Kanatları sadece iki kişi birlikte çıkartın.

Ayar parçasındaki saplamaları gevşetin



a. Pencere kanadını açın.

⚠ UYAR ⚠

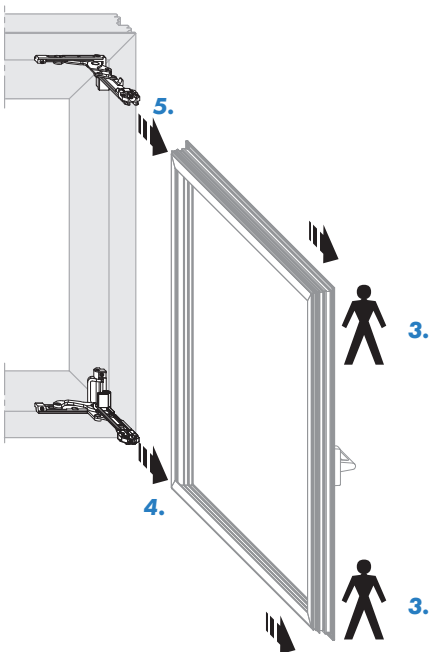
Sökülmüş durumdaki pencere kanadı eğilirse köşe yatağı kırılır.

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur!

> Birinci kişi pencere kanadını eğilmeye karşı emniyete alır.

b. İkinci kişi alt bant tarafındaki (2.) ve üst bant tarafındaki (1.) saplamalı ayar parçalarını söker.

Pencere kanadının köşe yatağından çıkartılması



a. Pencere kanatları ağır olduğundan camsız olarak sökülürler.

⚠ UYAR ⚠

Pencere kanadı sökülürken eğilirse köşe yatağı kırılır.

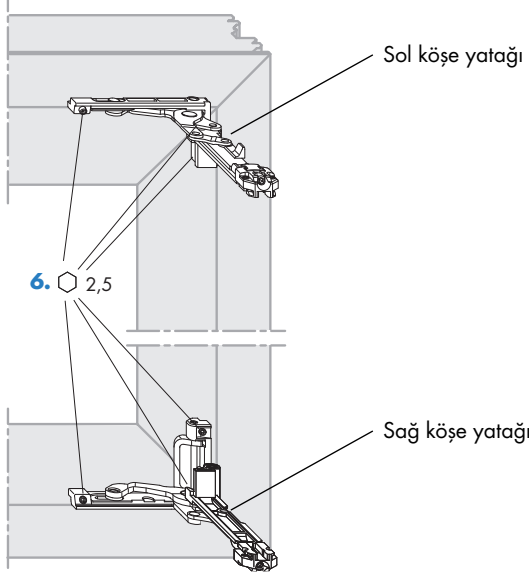
Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur!

b. Cam kanadını her iki köşe yatağına (4. - 5.) paralel olarak dışarıya çekin.



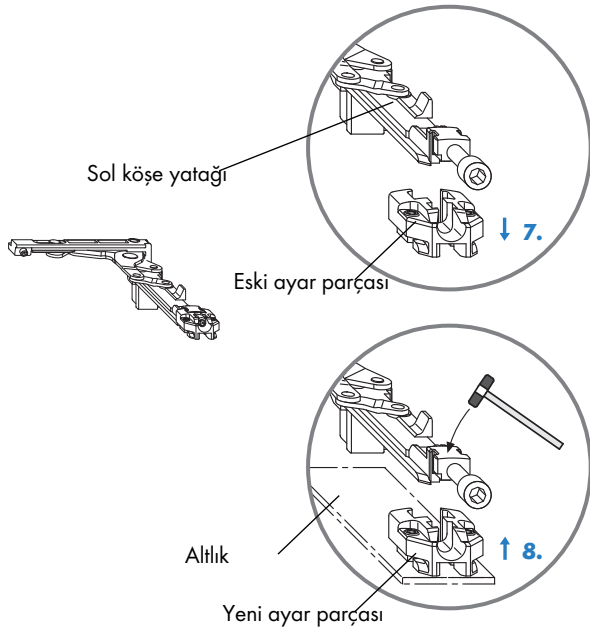
Çalışma adımları 6 - 8.

Köşe yataklarının sökülmesi



- Saplamları altıgen tornavida ile bant üst ve alt taraflarındaki köşe yataklarından (6.) sökün.
- Köşe yataklarını çerçeveden çıkartın.

Ayar parçalarının değiştirilmesi



UYAR •

Köşe yatakları üzerlerine vurulduklarında kırılırlar.

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur!

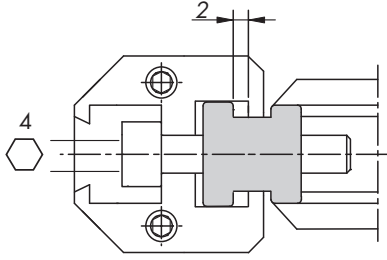
> Ayar parçalarını monte ederken altlık temin edin.

- Ayar parçalarını üst ve alt bant taraflarındaki köşe yataklarından dışarıya bastırın.
- Yeni ayar parçasını üst bant tarafında (7.) ve alt bant tarafında sol köşe yatağına bastırın.
- Ayar parçası zor hareket ediyorsa, yüzeyi silme olarak bir altlık üzerine yerleştirin ve sol köşe yatağını plastik bir çekiçle hafifçe vurarak üst bant tarafında (8.) ve alt bant tarafında ayar parçalarının kılavuzlarına geçirin.
- Ayar parçasını sökerken sağ köşe yatağını (alt bant tarafı) 180° döndürün ve sökme sırası b ve c'ye göre devam edin.



Çalışma adımları 9 - 13.

Hazırlık



Ayar parçası için 2 mm açıklık ölçülü temel konum

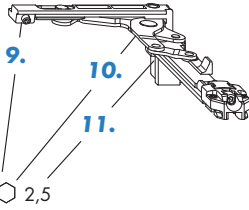
Uyarı: Ayar parçaları takılırken temel konuma getirilmezlerse, köşe yatakları ayarlanamaz.

- a. Köşe yatağındaki ayar parçasının temel konumda olup olmadığını kontrol edin.

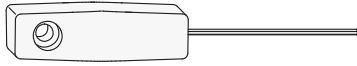
(bkz. Şekil. „Ayar parçasının temel konumu”).

- b. Gerektiğinde ayar parçasını temel konuma getirin.

Köşe yatağının pencere çerçevesine sıkıştırılması



Sıkıştırma sırası (örnek: üst bant tarafı)



Altıgen tornavida altıgen 2,5 mm

- a. Köşe yatağını açın.

⚠ UYAR ⚠

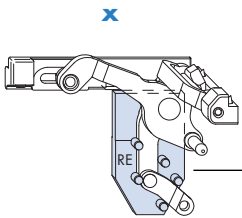
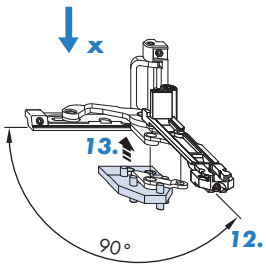
Saplamaların başları dışarıda kalırsa, pencere kanadı kapatılırken köşe yatağını kopartırlar.

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur!

> Saplamaları tamamen içeriye vidalayın.

- b. Saplamaları (9.-10.-11.) vidalayın ve 2,5 Nm ile sıkın.
c. Orta saplamaya (10.) SIEGENIA-AUBI tornavidası (Malzeme No. 141274) ile erişilebilir.

Köşe yatağına BS axxent master yerleştirin



Master BS axxent Malzeme No. MAEW0010-000010

Uyarı: Masterlar köşe yataklarını sıkıştırır ve bu sayede kanat köşe yatağına kolayca geçirilebilir.

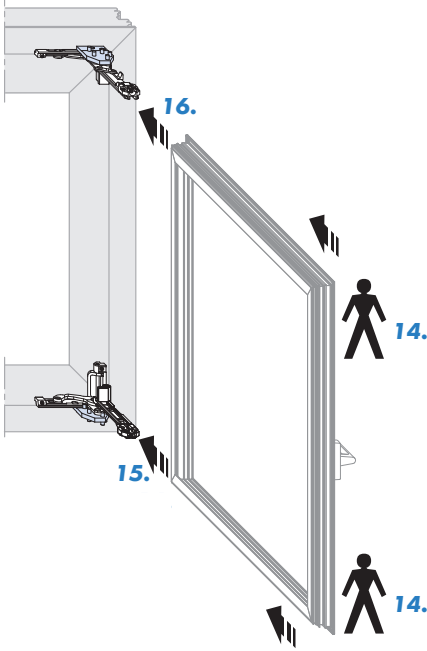
- a. Köşe yatağını 90° konumuna döndürün (12.).
b. Masterları üst ve alt bant taraflarına (13.) geçirin.

Masterın takılması ve köşe yataklarının görünümü (örnek: alt bant tarafı)



Çalışma adımları 14 - 19.

Pencere kanadının köşe yatağına sürülmesi



- a. Pencere kanatları ağır olduğundan camsız olarak takılırlar.
- b. Pencere kanadının takılması için 2 kişi (14.) gereklidir.

⚠ UYAR •

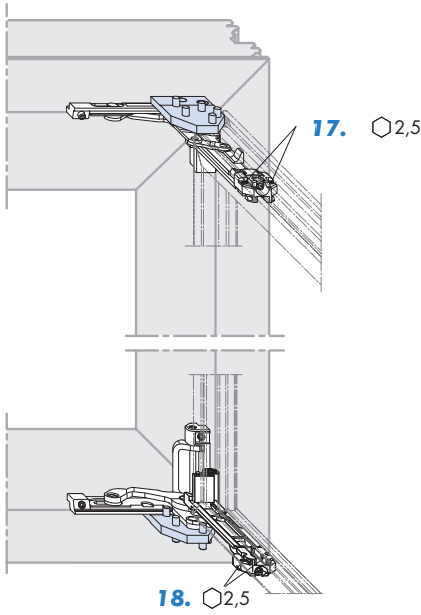
Pencere kanadı takılırken eğrilirse köşe yatağı kırılır.

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur!

> Pencere kanadını her iki köşe yatağına paralel olarak içeriye sürün.

- c. Pencere kanadını alt bant tarafı (15.) ve üst bant tarafına (16.) geçirin.

Pencere kanadının köşe yatağı ile sıkıştırılması



⚠ UYAR •

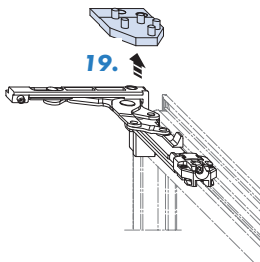
Sökülmüş durumdaki pencere kanadı eğilirse köşe yatağı kırılır.

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur!

> Birinci kişi pencere kanadını eğilmeye karşı emniyete alır.

- a. İkinci kişi köşe yataklarını saplamalarla sıkıştırır.
- b. Tüm saplamaları (17. - 18.) 2,5 Nm ile sıkın.

BS axxent masterlarını köşe yataklarından çıkartın



- a. Üst bant tarafı (19.) ve alt bant tarafında bulunan tüm masterları çıkartın.
- b. Pencere kanadını kapatın.

Masterların çıkartılması (örnekte üst bant tarafı)

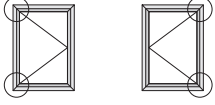


Köşe yataklarının ayarlanması

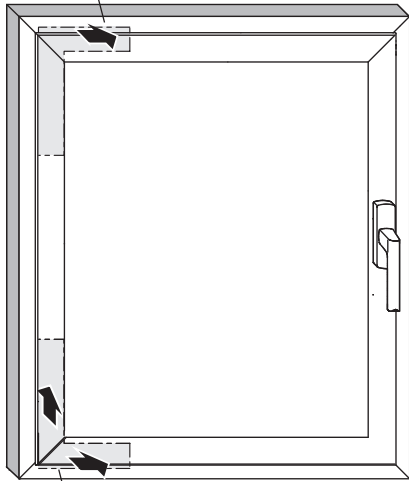
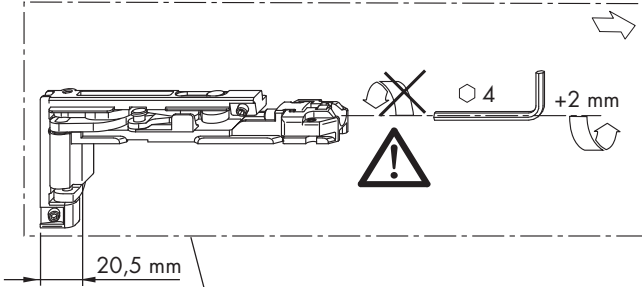
⚠ UYAR •

Pencere kanadının düşmesi yaralanma tehlikesi oluşturur.

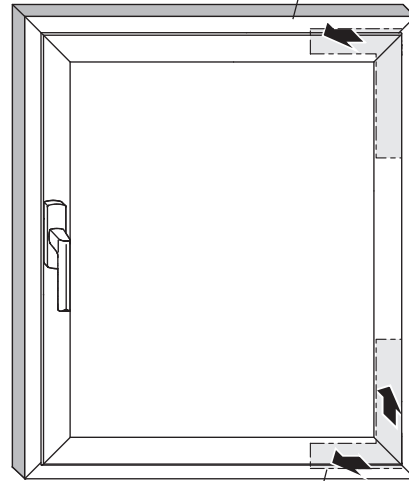
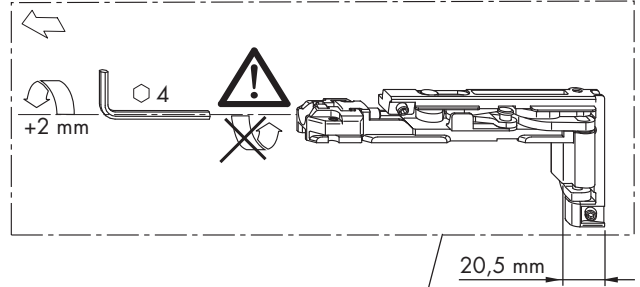
>Ayar vidalarını sadece gösterilen yönde döndürün.



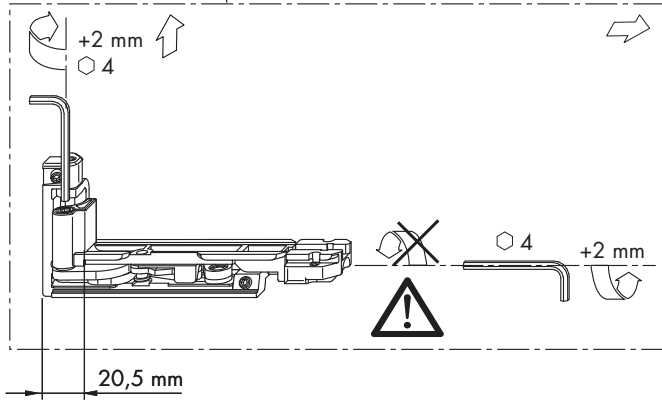
axxent-D sağ köşe yatağı



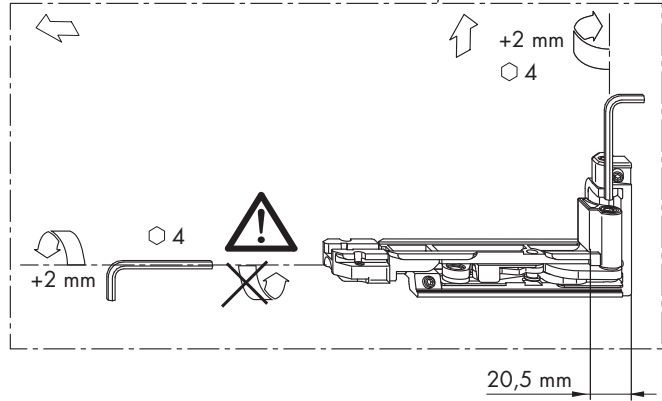
axxent-D sol köşe yatağı



axxent-D sol köşe yatağı



axxent-D sağ köşe yatağı





SIEGENIA-AUBI KG
Beschlag- und Lüftungstechnik
Industriestraße 1-3
D-57234 Wilnsdorf

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
post@siegenia-aubi.com
www.siegenia-aubi.com



SIEGENIA-AUBI weltweit:

Benelux Telefon: +32 9281 1312
China Telefon: +86 10 8739 89-51/-52/-53
Deutschland Telefon: +49 271 3931-0
Frankreich Telefon: +33 38961 8131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 935 3601
Kasachstan Telefon: +7 7272 2914033

Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 7744 77700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 333 4610-10
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 272 2234862
Ukraine Telefon: +38 044 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810

Sprechen Sie mit Ihrem Fachbetrieb: